



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/31/431

S/12255

16 December 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать первая сессия  
Пункт 33 повестки дня  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать первый год

Письмо представителей Болгарии, Венгрии, Германской  
Демократической Республики, Польши, Румынии, Союза  
Советских Социалистических Республик и Чехословакии  
при Организации Объединенных Наций от 13 декабря  
1976 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь направить Вам прилагаемые ниже тексты следующих документов, принятых совещанием Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора, которое состоялось 25 и 26 ноября 1976 года в Бухаресте:

- Декларации государств-участников Варшавского Договора (приложение I);
- Предложения государств-участников Варшавского Договора (приложение II);
- Договора (проект) (приложение III).

Будем признательны за распространение настоящих текстов в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня.

Заместитель министра иностранных дел,  
чрезвычайный и полномочный посол,  
Постоянный представитель Народной  
Республики Болгарии при Организации  
Объединенных Наций  
Александр ЯНКОВ

Чрезвычайный и полномочный посол, Постоянный  
представитель Венгерской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций  
Имре ХОЛЛАИ

Заместитель министра иностранных дел,  
чрезвычайный и полномочный посол,  
Постоянный представитель Германской  
Демократической Республики при Организации  
Объединенных Наций  
Петер ФЛОРИН

Чрезвычайный и полномочный посол, Постоянный  
представитель Польской Народной Республики  
при Организации Объединенных Наций  
Хенрик ЯРОШЕК

Чрезвычайный и полномочный посол, Постоянный  
представитель Социалистической Республики  
Румынии при Организации Объединенных Наций  
Йон ДАТКУ

Чрезвычайный и полномочный посол,  
исполняющий обязанности Постоянного  
представителя Союза Советских  
Социалистических Республик  
при Организации Объединенных Наций  
Михаил А. ХАРЛАМОВ

Чрезвычайный и полномочный посол, Постоянный  
представитель Чехословацкой Социалистической  
Республики при Организации Объединенных  
Наций  
Ладислав ШМИД

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗА НОВЫЕ РУБЕЖИ В МЕЖДУНАРОДНОЙ РАЗРЯДКЕ, ЗА УКРЕПЛЕНИЕ  
БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗВИТИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА В ЕВРОПЕ

Декларация государств-участников Варшавского Договора

Народная Республика Болгария, Венгерская Народная Республика, Германская Демократическая Республика, Польская Народная Республика, Социалистическая Республика Румыния, Союз Советских Социалистических Республик и Чехословацкая Социалистическая Республика, представленные на совещании Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора в Бухаресте 25-26 ноября 1976 года, рассмотрели актуальные вопросы дальнейшей борьбы за мир и углубление разрядки международной напряженности, за укрепление безопасности и развитие сотрудничества в Европе.

Участники совещания выражают удовлетворение тем, что за последние годы в международных отношениях произошли существенные положительные сдвиги: начался процесс разрядки международной напряженности, утверждается мирное сосуществование государств, независимо от их социального строя. В Европе решены мирными средствами важные проблемы, остававшиеся неурегулированными после второй мировой войны, отношения между европейскими государствами все больше переводятся на устойчивую основу равноправного сотрудничества.

Государства-участники Варшавского Договора отмечают, что важнейшую роль в осуществлении этих положительных сдвигов сыграли их усилия и активные шаги - совместные и индивидуальные, документы, принятые Политическим консультативным комитетом, в том числе: бухарестская декларация 1966 г., будапештское обращение 1969 г., берлинское заявление 1970 г., пражская декларация 1972 г. и варшавское коммюнике 1974 г. Они отметили также вклад других европейских государств и особенно роль народных масс, прогрессивных и демократических сил континента. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, в инициативе созыва и работе которого страны-члены Варшавского Договора сыграли важную роль и в котором приняли участие 33 европейских государства, США и Канада, явилось международным событием исторического значения.

I

Государства-участники Варшавского Договора исходят из того, что результаты Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе - это общий успех всех его участников, победа разума и политического реализма. Принятые в Хельсинки принципы и договоренности представляют собой широкую и четкую платформу дальнейшего укрепления мира. В них заложен мощный потенциал долговременного позитивного воздействия на межгосударственные отношения на континенте. Последовательное проведение в жизнь этих принципов и договоренностей формирует новый облик Европы - Европы безопасности и сотрудничества.

/...

Государства-участники общеевропейского совещания выразили в Заключительном акте свое убеждение в необходимости прилагать усилия к тому, чтобы сделать разрядку как непрерывным, так и все более жизнеспособным и всесторонним процессом, всеобщим по охвату. Совещание отразило изменения, происшедшие в Европе, подтвердило территориальные и политические реальности, сложившиеся на континенте в результате победы народов в антифашистской войне и послевоенного развития, утверждения их воли жить и сотрудничать в условиях мира и безопасности.

Государства-участники общеевропейского совещания приняли обязательство, что каждое из них будет строить отношения с другими государствами-участниками и со всеми иными государствами на основе следующих принципов: суверенное равенство, уважение прав, присущих суверенитету; неприменение силы или угрозы силой; нерушимость границ; территориальная целостность государств; мирное урегулирование споров; невмешательство во внутренние дела; уважение прав человека и основных свобод; равноправие и право народов распоряжаться своей судьбой; сотрудничество между государствами; добросовестное выполнение обязательств по международному праву. Были определены и согласованы направления и формы развития взаимовыгодного сотрудничества.

Время, прошедшее после общеевропейского совещания, подтверждает конструктивность его результатов, реальность претворения их в жизнь. На двусторонних встречах руководящих политических и государственных деятелей, а также в ходе переговоров на других уровнях в двустороннем и многостороннем порядке были рассмотрены многие актуальные вопросы реализации хельсинских договоренностей. Расширяется практика политических консультаций и контактов, которые способствуют укреплению взаимопонимания между государствами. Подписаны важные политические документы, заключены соглашения о развитии экономических, научно-технических и культурных связей, а также контактов между людьми, придающие межгосударственным отношениям более разносторонний и полнокровный характер. В соответствии с договоренностями о мерах укрепления доверия направляются предварительные уведомления о крупных военных учениях, на некоторые учения приглашаются наблюдатели.

Проблемы безопасности и сотрудничества в Европе являются предметом постоянной заботы прогрессивных политических партий и общественных организаций. Берлинское совещание 29 коммунистических и рабочих партий Европы подтвердило их решимость добиваться широкого взаимодействия политических и общественных сил в борьбе за конкретные меры по углублению разрядки, ослаблению опасности войны и разоружению, за упрочение мира на континенте.

В целом политическая атмосфера в Европе все больше освобождается от остатков и пережитков "холодной войны". Но дело упрочения мира в Европе, как и всеобщего мира, процесс разрядки напряженности

/...

сталкивается и с немалыми трудностями. Существуют еще силы реакции, милитаризма и реваншизма, которые стремятся создавать конфликтные ситуации, раздувают гонку вооружений, пытаются ставить под сомнение суверенность государств и нерушимость существующих границ, возможность и целесообразность дальнейшей разрядки, возрождают старые приемы империалистической политики. Эти силы провоцируют вмешательство во внутренние дела государств, они хотели бы диктовать народам, какие внутренние порядки должны существовать в той или иной стране, какие партии могут или не могут участвовать в правительственной деятельности. Под их воздействием предпринимаются попытки исказить дух и букву Заключительного акта и извращенно толковать принятые в Хельсинки принципы и договоренности, проявляются колебания и непоследовательность в выполнении положений Заключительного акта и осуществлении шагов, ведущих к дальнейшему оздоровлению международной обстановки.

Жизнь показывает, что в наше время мир и безопасность в Европе неделимы, они не могут быть вопросом выбора. Политика разрядки не имеет разумной альтернативы, она необходимо в равной мере всем государствам, независимо от их общественных систем. Из этого твердо и неизменно исходят государства-участники Варшавского Договора во всех своих внешнеполитических действиях.

С целью сохранения и упрочения достигнутого необходимо добиваться того, чтобы разрядка международной напряженности приобрела необратимый характер. Надо бережно относиться к уже принятым международным обязательствам по укреплению безопасности в Европе, не допускать искажения этих обязательств, постоянно продвигаться вперед, к новым рубежам взаимопонимания и сотрудничества, сообща искать пути устранения источников возможных трений.

Это требует, чтобы все государства-участники общеевропейского совещания, последовательно действуя в духе согласованных в Хельсинки принципов, способствовали принятию мер по ослаблению военной конфронтации и разоружению на континенте.

Государства-участники Варшавского Договора убеждены также, что строгое выполнение четырехстороннего соглашения от 3 сентября 1971 г., отказ от любых попыток подрывать особый статус Западного Берлина и использовать этот город во враждебных ГДР и другим социалистическим странам целях — неприменная предпосылка того, чтобы Западный Берлин шаг за шагом превращался в конструктивный фактор европейского сотрудничества, а его население могло пользоваться всеми плодами разрядки и мирной жизни. В этом контексте государства-участники Варшавского Договора заявляют о своей готовности поддерживать и развивать разносторонние связи с Западным Берлином.

Участники совещания Политического консультативного комитета считают, что необходимо умножить усилия для урегулирования кипрской проблемы на основе обеспечения суверенитета, независимости и территориальной целостности Республики Кипр. С территории Кипра должны быть

/...

выделены все иностранные войска, а внутренние проблемы страны должны быть решены самими киприотами с должным учетом интересов как греческой, так и турецкой общин. Если исходить из духа и буквы Заключительного акта общеевропейского совещания, в быстрейшем урегулировании кипрской проблемы на такой основе должны быть заинтересованы все государства Европы, и не только Европы.

Участники совещания будут выступать в поддержку шагов, направленных на установление во всей Европе и в отдельных ее частях межгосударственных отношений добрососедства, дружбы и сотрудничества, являющихся вкладом в общее дело безопасности на континенте.

Государства-участники Варшавского Договора подтверждают свою решимость неукоснительно соблюдать и проводить в жизнь все положения Заключительного акта, представляющего собой единое целое. Они обращаются ко всем другим государствам-участникам Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе с призывом действовать таким же образом.

Предстоящая в 1977 г. встреча представителей государств-участников общеевропейского совещания в Белграде позволит обменяться мнениями о положительном опыте сотрудничества государств в решении задач, определенных в Заключительном акте, и продолжить на многосторонней основе обмен мнениями о дальнейших усилиях в целях упрочения безопасности и развития сотрудничества в Европе, развития процесса разрядки в будущем.

Участники совещания ПКК расценивают перспективы развития обстановки в Европе с уверенностью в дальнейшем прогрессе, с оптимизмом. Они убеждены в том, что, несмотря на противодействие сил милитаризма и реакции, совместные усилия государств в строительстве мирной и миролюбивой Европы могут быть и будут продолжены в интересах всех европейских народов, в интересах создания условий, при которых они будут ограждены от любой угрозы или покушения на их безопасность.

## II

Самой острой и неотложной задачей современности остается прекращение гонки вооружений и осуществление разоружения, в первую очередь - ядерного, устранение угрозы мировой войны. Без этого невозможно сделать действительно необратимыми положительные тенденции в развитии международных отношений, нельзя обеспечить подлинную безопасность в мире.

Государства-участники Варшавского Договора разделяют озабоченность народов тем, что гонка вооружений продолжается в нарастающих масштабах. На подготовку к войне затрачиваются гигантские средства, возрастает разрушительная мощь оружия массового уничтожения. На европейском континенте сосредоточен самый мощный арсенал современных вооружений, включая ядерные, и вооруженных сил, продолжают существовать иностранные военные базы.

Народы должны ясно видеть, что ответственность за все это несут наиболее агрессивные круги империализма, мировая реакция, политика которых подхлестывает гонку вооружений. Если нашим странам приходится принимать меры к укреплению своих вооруженных сил, отвлекая насушенные средства от народного хозяйства, от созидательных целей социалистического и коммунистического строительства - то исключительно в интересах надежной защиты мирного труда своих народов, сдерживания сил милитаризма и войны.

Наши страны являются убежденными противниками гонки вооружений и заявляют о своем желании и готовности активно и конструктивно сотрудничать со всеми государствами в решении этой важной задачи, стоящей перед человечеством. Мы считаем, что существуют реальные предпосылки для того, чтобы добиться сокращения накопленных запасов оружия, обеспечить переход к разоружению.

Эти предпосылки - в широком стремлении народов к миру, к устранению военного противостояния и угрозы войн из международной жизни, в самих реальностях ядерного века, когда любой военный конфликт может перерасти в ядерный катаклизм с его катастрофическими последствиями. Поэтому исключительно важное значение имеет строгое соблюдение действующих договоров и соглашений, направленных на обуздание гонки вооружений, на ограничение ее сферы.

Широкий круг вопросов борьбы за разоружение и упрочение безопасности определен в документах съездов братских партий наших стран, в итоговом документе Конференции коммунистических и рабочих партий Европы. С конструктивными идеями в этой области выступили и другие государства, представители различных общественных кругов. Кардинальный вопрос сейчас в том, чтобы перевести в практическую плоскость имеющиеся инициативы, продвигаться по пути достижения обязывающих, эффективных международных договоренностей в области разоружения.

/...

Государства, представленные на совещании ПКК, напоминают, что все участники общеевропейского совещания признали свою заинтересованность в усилиях, направленных на уменьшение военного противостояния и на содействие разоружению, которые призваны дополнить политическую разрядку в Европе и укрепить их безопасность. Руководствуясь стремлением содействовать материализации этой общей заинтересованности, государства Варшавского Договора предприняли в последнее время новые инициативы, направленные на достижение прогресса на венских переговорах о сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Они придают этим переговорам важное значение и готовы прилагать дальнейшие усилия в интересах выработки общеприемлемой договоренности. Они убеждены в том, что достижение такой договоренности - дело возможное, если все участники переговоров будут следовать согласованному принципу ненанесения ущерба безопасности какой-либо из сторон, с учетом интересов безопасности всех государств Европы.

Участники совещания ПКК решительно высказываются за то, чтобы процесс сокращения вооруженных сил и вооружений приобрел поступательный характер как в Центральной Европе, так и в масштабах всего европейского континента. Речь идет как о национальных вооруженных силах, так и о войсках, находящихся на чужих территориях.

Государства-участники Варшавского Договора выступают за прекращение гонки ядерных вооружений, сокращение и ликвидацию ядерного оружия, за полное и всеобщее запрещение его испытаний. Они - за укрепление режима его нераспространения в условиях доступа всех государств без какой-либо дискриминации к использованию ядерной энергии в мирных целях под эффективным международным контролем в соответствии с нормами Международного агентства по атомной энергии.

Руководствуясь стремлением сделать новый эффективный шаг по устранению угрозы ядерной войны, они предлагают всем государствам, подписавшим Заключительный акт, принять направленный на достижение этой цели договор о неприменении первыми друг против друга ядерного оружия и выражают надежду, что это предложение будет встречено положительно.

Они считают необходимой международную договоренность о запрещении и уничтожении химического оружия, о запрещении создания новых видов и новых систем оружия массового уничтожения.

Они придают большое значение тому, чтобы были заключены соглашения о сокращении вооруженных сил и обычных вооружений, предприняты новые усилия в международном масштабе к ликвидации военных баз на чужих территориях и выводу иностранных войск с территории других государств, к созданию зон мира в различных районах, к сокращению военных бюджетов государств.

Государства-участники Варшавского Договора подтверждают свою готовность вести по всем этим вопросам деловые переговоры в рамках Организации Объединенных Наций и на других международных форумах. Они выступают за созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения в качестве этапа к Всемирной конференции по разоружению.

Крупным шагом вперед в деле консолидации разрядки международной напряженности и упрочения всеобщего мира может стать заключение Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях. Государства-участники Варшавского Договора считают проект такого договора, находящийся на рассмотрении в Организации Объединенных Наций, как хорошую основу для достижения всеобщего согласия. Они готовы принять участие в переговорах по конкретным положениям проекта договора и подписать его вместе с другими заинтересованными государствами.

Интересы глубокой нормализации международных отношений требуют преодоления разделения мира на противостоящие военные блоки. Участники совещания ПКК подтверждают готовность к роспуску Организации Варшавского Договора одновременно с роспуском организации Североатлантического договора, и в качестве первого шага - к ликвидации их военных организаций. Они призывают все государства не предпринимать действий, которые могли бы привести к расширению существующих или созданию новых замкнутых группировок и военно-политических союзов. Одним из практических мероприятий в этом направлении могло бы стать одновременное приостановление действия статьи 9 Варшавского Договора и статьи 10 Североатлантического договора, допускающих расширение круга участников путем присоединения новых государств. Государства - участники Варшавского Договора готовы вступить в соответствующие переговоры по этому вопросу. Они внимательно рассмотрели бы также любые другие предложения по постепенному ослаблению военного противостояния в Европе, уменьшению опасности случайного возникновения конфликтных ситуаций.

Вместе с тем пока блок НАТО продолжает существовать и наращивать свой военный потенциал, государства-участники Варшавского Договора будут принимать все необходимые меры в рамках договора с тем, чтобы постоянно обеспечивать своим народам надежную безопасность.

### III

Государства-участники Варшавского Договора выражают уверенность, что расширение разностороннего сотрудничества всех стран и народов Европы - верный путь к упрочению фундамента мира на континенте. На этом пути достигнуто уже многое.

Уровень экономического сотрудничества государств на европейском континенте, в том числе государств с различным общественным строем, ныне выше, чем когда-либо. Опыт подтверждает, что развитие связей в области торговли, промышленности, науки, техники отвечает интересам всех государств, служит существенным стимулом экономического прогресса, улучшения условий жизни каждого народа.

Вместе с тем далеко не все возможности для взаимовыгодного сотрудничества в этой сфере используются в настоящее время. Более того, нередко попытки превратить экономические связи в инструмент политического нажима одних государств на другие. Этой цели служит, в частности, сохранение некоторыми капиталистическими странами дискриминационных ограничений в торговле с социалистическими странами, унаследованных от времен "холодной войны". Для дальнейшего развития взаимовыгодных экономических отношений необходимо отбросить эти искусственные препятствия, полностью устранить элементы неравноправия. Заключительный акт общеевропейского совещания содержит признание всеми государствами, подписавшими его, благотворного воздействия на развитие торговли, которое может быть результатом применения режима наибольшего благоприятствования. Народы ожидают претворения этого признания в практические дела, осуществляемые на взаимных началах. Следует также учитывать содержащееся в Заключительном акте признание специфических проблем, вытекающих из различий в экономическом развитии европейских стран.

Участники совещания ПКК выражают твердое намерение способствовать дальнейшему развитию долгосрочного и крупномасштабного сотрудничества со всеми другими заинтересованными государствами на двусторонней и многосторонней основе, в том числе в таких формах, как производственная и научно-техническая кооперация и специализация, компенсационные сделки. Установление равноправных деловых отношений между Советом Экономической Взаимопомощи и странами-членами СЭВ, с одной стороны, Европейским экономическим сообществом и странами-членами ЭЭС - с другой, отвечало бы их взаимным интересам.

Государства-участники Варшавского Договора считают важным продвигать вперед разработку и реализацию в общеевропейском плане крупных мер по сотрудничеству в области охраны окружающей среды, транспорта и энергетики, как это вытекает из Заключительного акта общеевропейского совещания. С учетом уже имеющегося опыта международного сотрудничества, в частности - в рамках Европейской экономической комиссии ООН, целесообразно в ближайшее время рассмотреть на межгосударственных совещаниях общеевропейского масштаба эти вопросы в практическом плане.

Государства-участники Варшавского Договора приветствуют готовность Советского Союза обеспечить, в случае согласия заинтересованных стран, проведение межгосударственного совещания по энергетике в Москве.

Участники совещания ПКК исходят из того, что развитие экономического сотрудничества в Европе не может быть изолировано от экономических связей в мировом масштабе. Они выступают за перестройку международных экономических отношений на справедливой демократической основе, на началах равноправия всех государств, больших и малых, социалистических и капиталистических, развитых и развивающихся. В этой связи они поддерживают принципиальную направленность программы в области международного сотрудничества, выдвинутой развивающимися и неприсоединившимися странами.

Наряду с развитием экономического сотрудничества, дальнейшему улучшению политического климата в Европе призвано содействовать расширение сотрудничества в области культуры, науки, образования, информации, контактов между людьми. За последние годы в этом направлении достигнуты полезные результаты. В целом успешно идет претворение в жизнь соответствующих договоренностей, содержащихся в Заключительном акте общеевропейского совещания.

Выявилось, однако, и стремление определенных сил использовать развитие этих связей в целях, враждебных делу взаимопонимания и дружбы между народами, для вмешательства во внутренние дела государств. Государства-участники Варшавского Договора считают необходимым еще раз подчеркнуть, что это - бесперспективный путь, и они его решительно отвергают.

Заключительный акт общеевропейского совещания содержит многочисленные договоренности по широкому спектру сотрудничества в гуманитарных областях на двусторонней и многосторонней основе и определяет условия реализации таких возможностей. Государства, представленные на совещании ПКК, готовы договариваться о все более полном использовании этих возможностей и повышении их эффективности с тем, чтобы каждая страна могла принять участие в широком обмене подлинными духовными ценностями. В этих целях было бы, в частности, полезным проведение мероприятий на общеевропейском уровне, в том числе - фестивалей, конкурсов, выставок и других художественных и культурных мероприятий.

Необходимо также, чтобы средства массовой информации служили целям правдивого ознакомления общественности с событиями в мире, сближению между народами, чтобы не допускалось использование этих средств против дела мира и сотрудничества на континенте.

Уделяя большое внимание решению гуманитарных вопросов, участники совещания ПКК исходят из принципов социалистического гуманизма и считают важным добиваться обеспечения всем жителям континента достойных условий труда и жизни, ликвидации безработицы, свободного доступа к достижениям науки, техники и культуры.

Укрепление европейской безопасности неразрывно связано со стремлением народов к тому, чтобы грядущие поколения могли жить и развиваться в обстановке мира и сотрудничества, полностью раскрыть свои творческие силы и возможности. Именно поэтому молодое поколение призвано непосредственно и активно участвовать в упрочении мира. Государства-участники совещания считают важным уделять особое внимание реализации программ, которые способствовали бы воспитанию молодежи в духе идеалов гуманизма, мира и прогресса.

Многое может быть сделано при наличии доброй воли и равноправного подхода. У государств-участников Варшавского Договора найдут благоприятный отклик все инициативы других стран, действительно служащие взаимопониманию и дружбе между народами.

#### IV

Участники совещания ПКК выражают глубокое удовлетворение развитием всестороннего сотрудничества представляемых ими социалистических стран. Их отношения по своей социально-политической природе, по своим целям и содержанию, их взаимные братские связи не противопоставляются отношениям с другими государствами Европы. Такое сотрудничество между ними, как подтвердил опыт общеевропейского совещания, полностью отвечает интересам укрепления мира в масштабе всего европейского континента. Оно является фактором, стимулирующим общеевропейское сотрудничество в области укрепления мира и безопасности, развития экономики, культуры и духовного обогащения народов.

Государства-участники Варшавского Договора, объединенные общностью социалистического строя, приверженностью делу мира, демократии, национальной независимости, подтверждают свою решимость постоянно крепить сотрудничество между собой на основе принципов марксизма-ленинизма и интернациональной солидарности, уважения равноправия и суверенитета каждого государства, невмешательства во внутренние дела, товарищеской взаимопомощи.

Государства-участники совещания ПКК полны решимости и впредь:

— продолжать и расширять эффективное взаимодействие в вопросах укрепления мира в Европе и всеобщего мира, чему, в частности, будет служить принятое настоящим совещанием решение учредить комитет министров иностранных дел и объединенный секретариат ПКК Варшавского Договора;

/...

- углублять политические связи братских народов, в том числе практиковать и далее проведение консультативных встреч парламентариев, а также представителей общественности для обсуждения актуальных проблем международной жизни; расширять взаимную информацию и обмен опытом социалистического и коммунистического строительства, способствовать развитию контактов между государственными и общественными организациями, трудовыми коллективами;

- развивать двустороннее и многостороннее сотрудничество во всех сферах экономики, в использовании достижений научно-технического прогресса для дальнейшего роста материального и духовного благосостояния их народов, содействовать вместе с другими странами-членами СЭВ все более полной реализации Комплексной программы, выполнению решений XXX сессии Совета Экономической Взаимопомощи о совместной разработке и реализации долгосрочных целевых программ. Ярким проявлением высокого уровня сотрудничества в науке и технике станут запланированные на 1978-1983 годы совместные полеты космонавтов социалистических стран на советских космических кораблях и станциях;

- укреплять сотрудничество в области культуры, обмена ценностями литературы и искусства, контакты между творческими союзами, народными областями и городами, поощрять расширение туристических связей, общение между гражданами.

Участники совещания ПКК заявляют о решимости каждой из своих стран крепить всестороннее равноправное сотрудничество и дружбу с социалистическими государствами, не являющимися участниками Варшавского Договора. Они выражают глубокое убеждение в том, что солидарность всех социалистических стран отвечает интересам каждой из них и мировой системы социализма в целом, интересам всеобщего мира и прогресса.

V

Делегации Народной Республики Болгарии, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословацкой Социалистической Республики провели также обмен мнениями по другим международным вопросам, представляющим общий интерес.

Они приветствовали исторические победы народов Индокитая. Участники совещания выражают удовлетворение тем, что единый социалистический Вьетнам вместе с другими братскими государствами вносит весомый вклад в борьбу народов за свободу и независимость на азиатском континенте и во всем мире. Они приветствуют рождение Лаосской Народно-Демократической Республики, приступившей к закладыванию основ социалистического общества, а также образование Демократической Кампучии.

Государства, представленные на совещании, поддерживают курс Кореической Народно-Демократической Республики на мирное демократическое объединение страны без какого-либо вмешательства извне, требование о выводе из Южной Кореи всех иностранных войск.

Участники совещания подчеркивают твердое намерение своих стран и впредь развивать разностороннее сотрудничество и товарищеское взаимодействие с молодыми государствами социалистической ориентации. При всех возможных различиях и выборе форм строительства нового общества страны социализма и государства социалистической ориентации являются естественными союзниками в борьбе за мир и безопасность народов.

С чувством удовлетворения отмечается возрастающая роль в мировых делах развивающихся государств Азии, Африки, Латинской Америки. Пятая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран в Коломбо вновь продемонстрировала их положительную роль в международной жизни. Государства, представленные на совещании, твердо намерены крепить сотрудничество с этими странами в борьбе против империализма, колониализма и неоколониализма, за упрочение национальной независимости, за мир и социальный прогресс.

Государства, представленные на совещании, подтверждают свою поддержку борьбы арабских государств и народов за справедливое политическое урегулирование ближневосточного конфликта. Они единодушны в том, что такое урегулирование требует вывода всех израильских войск с оккупированных в 1967 году арабских территорий, осуществления неотъемлемых прав палестинского арабского народа, включая его право на создание собственного государства, обеспечения права на независимое существование всех государств-участников конфликта, в том числе

Израиля, прекращения состояния войны между соответствующими арабскими государствами и Израилем. Эти вопросы и должны составить повестку дня Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку, возобновить работу которой необходимо в ближайшее время и с участием Организации освобождения Палестины. Ближневосточный конфликт может и должен быть урегулирован, это необходимо в интересах всех народов этого района, в интересах всеобщего мира.

Участники совещания решительно выступают за безотлагательную нормализацию обстановки в Ливане, за мирное разрешение самими ливанцами всех внутренних проблем своей страны без вмешательства извне при должном учете законных прав и интересов палестинского движения сопротивления, представляемого Организацией освобождения Палестины.

От имени своих государств и народов они подтверждают готовность и впредь оказывать поддержку и помощь народам Зимбабве, Намибии и Южной Африки в их самоотверженной борьбе против расистских режимов апартеида и неоколониалистских заговоров, за выполнение решений Организации Объединенных Наций о ликвидации колониализма и расизма.

Социалистические государства вместе со всеми прогрессивными силами человечества поднимают свой голос в поддержку героической борьбы чилийского народа за восстановление законных конституционных порядков в Чили, за освобождение выдающегося сына чилийского народа Луиса Корвалана и других политических заключенных.

Участники совещания отмечают большую роль международного рабочего движения и всех общественных сил в борьбе за мир и международную безопасность. Они подтверждают свою готовность сотрудничать со всеми прогрессивными и демократическими движениями, со всеми миролюбивыми силами во имя строительства прочного мира в Европе и во всем мире.

Народная Республика Болгария, Венгерская Народная Республика, Германская Демократическая Республика, Польская Народная Республика, Социалистическая Республика Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Чехословацкая Социалистическая Республика заявляют:

Необходимо всемерно наращивать усилия в борьбе за углубление разрядки международной напряженности, за окончательную ликвидацию остатков "холодной войны", за упрочение мира и развитие международного сотрудничества.

Для достижения новых успехов в решении этих исторических задач требуются активные действия всех государств, всех политических и общественных сил, сознающих свою ответственность перед нынешним и грядущими поколениями.

Все, кто на деле хочет участвовать в разработке и осуществлении таких действий, найдут надежных и верных союзников в странах социализма, в их народах.

За Народную Республику Болгарию

Тодор ЖИВКОВ

Первый секретарь ЦК Болгарской коммунистической партии, Председатель Государственного совета Народной Республики Болгарии

За Венгерскую Народную Республику

Янош КАДАР

Первый секретарь ЦК Венгерской социалистической рабочей партии

За Германскую Демократическую Республику

Эрих ХОНЕККЕР

Генеральный секретарь ЦК Социалистической единой партии Германии, Председатель Государственного совета Германской Демократической Республики

За Польскую Народную Республику

Эдвард ГЕРЕК

Первый секретарь ЦК Польской объединенной рабочей партии

За Социалистическую Республику Румынию

Николае ЧАУШЕСКУ

Генеральный секретарь Румынской коммунистической партии, Президент Социалистической Республики Румынии

За Союз Советских Социалистических Республик

Л.И. БРЕЖНЕВ

Генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Советского Союза

За Чехословацкую Социалистическую Республику

Густав ГУСАК

Генеральный секретарь ЦК Коммунистической партии Чехословакии, Президент Чехословацкой Социалистической Республики

Бухарест, 26 ноября 1976 года

/...

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ ВАРШАВСКОГО ДОГОВОРА

Руководители государств-участников Варшавского Договора, собравшись на совещание Политического консультативного комитета в г. Бухаресте 25-26 ноября 1976 года, рассмотрели вопросы, связанные с предотвращением войны и углублением разрядки международной напряженности, с борьбой за укрепление безопасности и развитие взаимовыгодного сотрудничества в Европе.

Они отметили, что время, прошедшее после Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подтверждает большое положительное значение результатов совещания и обязательств, принятых на себя его участниками по Заключительному акту.

Считая вместе с тем, что жизнь диктует необходимость и дальше наращивать усилия, направленные на упрочение мира в Европе и во всем мире, и выразив свою решимость действовать именно в этом направлении, о чем государства-участники Варшавского Договора заявили в специальной декларации, они пришли к выводу, что указанным целям отвечало бы принятие на себя всеми государствами, подписавшими Заключительный акт, обязательства не применять первыми ядерного оружия друг против друга.

По общему согласию государств-участников Варшавского Договора - Народной Республики Болгарии, Венгерской Народной Республики, Германской Демократической Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Чехословацкой Социалистической Республики - при настоящем письме препровождается на рассмотрение всех остальных государств-участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе проект соответствующего договора.

Принято на совещании Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора в Бухаресте 26 ноября 1976 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПРОЕКТ ДОГОВОРА

Государства-участники Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, именуемые ниже как Высокие договаривающиеся стороны, вдохновляемые целями и положениями Заключительного акта этого совещания;

желая предпринять новую совместную акцию, направленную на укрепление доверия между ними, на ослабление военного противостояния и на содействие разоружению;

выражая свою волю действовать в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

исполненные решимости не допустить применения или угрозы применения друг против друга ядерного оружия;

стремясь внести свой вклад в уменьшение опасности ядерной войны в Европе и во всем мире, обязуются:

Статья I

Не применять первыми ядерного оружия друг против друга на суше, на море, в воздухе и в космическом пространстве.

Статья II

Обязательство, предусмотренное статьей I, распространяется не только на территорию государств, но и на их вооруженные силы, в каком бы районе земного шара они ни находились.

Статья III

Настоящий договор является бессрочным.

Статья IV

Договор открыт для его подписания любым государством, подписавшим I августа 1975 года в г. Хельсинки Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе.

Статья У

1. Настоящий договор подлежит ратификации государствами, подписавшими его. Ратификационные грамоты сдаются на хранение правительству ..., которое назначается в качестве депозитария.

2. Договор вступает в силу для каждой договаривающейся стороны с момента сдачи его ратификационной грамоты.

Статья УІ

1. Настоящий договор, русский, английский, испанский, итальянский, французский и немецкие тексты которого являются равно аутентичными, будет передан правительству ... на хранение.

2. Договор будет зарегистрирован в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

-----